

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 237



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 53

8 septembrie 2010

Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul (UE) nr. 790/2010 al Comisiei din 7 septembrie 2010 de modificare a anexelor VII, X și XI la Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a normelor sanitare privind subprodusele de origine animală care nu sunt destinate consumului uman ⁽¹⁾** 1

- ★ **Regulamentul (UE) nr. 791/2010 al Comisiei din 6 septembrie 2010 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 474/2006 de stabilire a listei comunitare a transportatorilor aerieni care fac obiectul unei interdicții de exploatare pe teritoriul Comunității ⁽¹⁾** 10

- Regulamentul (UE) nr. 792/2010 al Comisiei din 7 septembrie 2010 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 28

Rectificări

- ★ **Rectificare la Regulamentul (UE) nr. 404/2010 al Comisiei din 10 mai 2010 de instituire a unei taxe antidumping provizorii la importurile de anumite roți din aluminiu originare din Republica Populară Chineză (JO L 117, 11.5.2010)** 30

Preț: 3 EUR

(¹) Text cu relevanță pentru SEE

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (UE) NR. 790/2010 AL COMISIEI

din 7 septembrie 2010

de modificare a anexelor VII, X și XI la Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a normelor sanitare privind subprodusele de origine animală care nu sunt destinate consumului uman

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 3 octombrie 2002 de stabilire a normelor sanitare privind subprodusele de origine animală care nu sunt destinate consumului uman⁽¹⁾, în special articolul 32 alineatul (1) primul și al doilea paragraf,

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 conține norme de sănătate publică și a animalelor privind subprodusele de origine animală care nu sunt destinate consumului uman.

(2) Articolul 19 din regulamentul menționat anterior prevede că proteinele de origine animală prelucrate și alte produse prelucrate care ar putea fi utilizate ca materii prime pentru furaje se introduc pe piață doar dacă îndeplinesc anumite cerințe. În acest sens, anexa VII la regulamentul respectiv prezintă anumite cerințe de igienă pentru prelucrarea și introducerea pe piață a acestor produse.

(3) În plus, articolul 29 din Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 prevede că importul în Uniune și tranzitul prin Uniune al produselor menționate în anexa VII pot avea loc numai dacă produsele îndeplinesc anumite cerințe. Cerințele respective stabilesc, printre altele, că produsele trebuie să provină dintr-o țară terță sau din părți ale unor țări terțe aflate pe o listă redactată și actualizată în conformitate cu procedura prevăzută la articolul respectiv, cu excepția cazurilor în care anexa VII la Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 prevede altfel.

(4) Colostrul este o materie primă pentru furaje de origine animală, în sensul definiției de la punctul 23 din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1774/2002.

(5) Partea A din capitolul V al anexei VII la regulamentul respectiv nu formulează cerințe specifice privind producția de colostru sau de produse pe bază de colostru. Partea respectivă stabilește numai principiul general că colostrul trebuie produs în condiții care să ofere garanții adecvate în ceea ce privește sănătatea animală.

(6) În plus, partea B din capitolul V al anexei VII la Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 nu stabilește cerințe specifice pentru importurile de colostru și de produse pe bază de colostru, iar Comisia nu a redactat nicio listă cu țări terțe sau părți ale țărilor terțe din care se acceptă importuri de colostru. Prin urmare, în prezent importurile de colostru sau de produse pe bază de colostru în Uniunea Europeană nu sunt autorizate.

(7) Există interesul de a importa în Uniune colostru și produse pe bază de colostru ca materie primă pentru furajele destinate animalelor de crescătorie, precum și în scopuri tehnice. Operatorii economici și-au manifestat interesul de a utiliza colostru și produse pe bază de colostru în producția de materii prime pentru furaje sau în scopuri tehnice.

(8) Este necesar ca cererea de astfel de produse din partea operatorilor economici să fie satisfăcută; prin urmare, ar trebui stabilite norme privind importul acestor subproduse de origine animală. Colostrul este însă un subprodus de origine animală care poate prezenta riscul transmiterii la animalele susceptibile a anumitor boli, precum febra aftoasă, tuberculoza, bruceloza și leucoza enzootică bovină. Prin urmare, pentru a proteja sănătatea animalelor, importurile de colostru și de produse pe bază de colostru trebuie să facă obiectul anumitor condiții.

⁽¹⁾ JO L 273, 10.10.2002, p. 1.

- (9) În conformitate cu articolul 28 primul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1774/2002, dispozițiile care se aplică importurilor de produse menționate în anexa VII la regulamentul menționat, provenind din țări terțe, nu sunt nici mai mult nici mai puțin favorabile decât cele care se aplică producției și comercializării produselor în cauză în Uniune. Prin urmare, cerințele specifice pentru importurile de zer, de colostru și de produse pe bază de colostru trebuie să se aplice și producției și introducerii pe piață a acestor subproduse de origine animală în Uniune.
- (10) Avizul adoptat de Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară la 29 martie 2006 privind riscurile la adresa sănătății animale legate de hrănirea animalelor cu produse lactate gata preparate netratate suplimentar⁽¹⁾ a confirmat necesitatea de a institui cerințe specifice privind igiena și tratamentul laptelui și produselor pe bază de lapte, pentru a limita riscul transmiterii de boli infecțioase, în special prin hrănirea cu lapte și produse pe bază de lapte a animalelor din specii susceptibile la febra aftoasă. În absența unor date științifice adecvate, avizul menționat anterior nu recomandă niciun tratament care ar oferi garanțiile necesare în legătură cu eficacitatea inactivării agenților patogeni în chestiune din colostru și, în același timp, păstrarea anticorpilor conținuți de acesta.
- (11) În absența unor tratamente aprobate și pentru a preveni transmiterea bolilor animale posibile prin colostru și produse pe bază de colostru, este adecvat să se instituie cerințe sanitare pentru subprodusele de origine animală, pe baza garanțiilor la origine.
- (12) În special, în ceea ce privește prevenirea febrei aftoase, colostrul și produsele pe bază de colostru ar trebui obținute de la animale indemne de febră aftoasă și care nu sunt expuse riscului de a contracta această boală. Prin urmare, importurile de colostru și de produse pe bază de colostru ar trebui limitate la colostrul bovin și la produsele pe baza acestuia provenind din țări aprobate pentru importurile de lapte crud. Importurile de colostru și de produse pe bază de colostru ar trebui limitate la colostrul bovin și la produsele pe baza acestuia provenind din țări în care riscul de febră aftoasă este limitat.
- (13) Decizia 2004/438/CE a Comisiei din 29 aprilie 2004 de stabilire a condițiilor de sănătate animală și sănătate publică și a certificării veterinare necesare pentru introducerea în Comunitate a laptelui tratat termic, a produselor lactate și a laptelui crud destinate consumului uman⁽²⁾ prevede ca statele membre să autorizeze importurile de lapte crud și de produse pe bază de lapte crud numai din țările terțe enumerate în coloana A din anexa I la decizia menționată. Prin urmare, lista țărilor terțe din care ar trebui autorizate importurile în Uniune de colostru și de produse pe bază de colostru ar trebui să fie aceeași ca lista țărilor terțe din coloana A a anexei I la Decizia 2004/438/CE. Prin urmare, capitolul V al anexei VII la Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 ar trebui să facă trimitere la lista menționată anterior.
- (14) Ar trebui, de asemenea, luată în considerare starea de sănătate în ceea ce privește tuberculoza bovină, bruceloza bovină și leucoza enzootică bovină pentru efectivele de la care provin colostrul și produsele pe bază de colostru, în special atunci când astfel de subproduse de origine animală sunt destinate hranei animalelor sau producției de anumite produse tehnice. Efectivele de la care provin colostrul și produsele pe bază de colostru trebuie să fie indemne de bolile menționate anterior.
- (15) Directiva 64/432/CEE a Consiliului din 26 iunie 1964 privind problemele de inspecție veterinară care afectează schimburile intracomunitare cu bovine și porcine⁽³⁾ se aplică pentru comerțul cu bovine din cadrul Uniunii și stabilește dispoziții pentru recunoașterea efectivelor ca fiind indemne. Ea stabilește definițiile pentru efectivele de bovine oficial indemne de tuberculoză, efectivele de bovine oficial indemne de bruceloză și efectivele oficial indemne de leucoză enzootică bovină. Prin urmare, cerințele pentru introducerea pe piață și importarea de colostru și de produse pe bază de colostru ar trebui să ia în considerare definițiile respective.
- (16) Colostrul și produsele pe bază de colostru trebuie să fi fost supuse unui tratament primar la temperatură înaltă pe termen scurt în scopul conservării. În plus, introducerea pe piață, inclusiv importul de astfel de subproduse de origine animală trebuie permise numai dacă ele provin de la animale care nu prezintă semne clinice ale niciunei boli transmisibile prin colostru către oameni sau animale. Prin urmare, colostrul și produsele pe bază de colostru trebuie produse de la bovine crescute în zone pentru care se pot oferi garanții privind faptul că nu au existat cazuri de febră aftoasă în cursul a cel puțin o perioadă de incubare de 21 de zile după colectare și înainte de introducerea pe piață în statele membre a colostrului sau a produselor pe bază de colostru.
- (17) Partea A din capitolul V din anexa VII la Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 prevede ca zerul care este destinat hranei animalelor susceptibile să contracteze febra aftoasă și este produs din lapte tratat în conformitate cu normele stabilite în regulamentul respectiv să fie colectat la cel puțin 16 ore după prinderea laptelui și pH-ul măsurat al acestuia trebuie să fie sub 6,0 înainte de a fi transportat la fermele de animale.
- (18) Capitolul 2 din anexa X la Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 stabilește un model unic de certificat sanitar pentru laptele și produsele lactate care nu sunt destinate consumului uman originare din țări terțe și care sunt expediate către sau tranzitează prin Uniunea Europeană. Modelul de certificat respectiv ar trebui modificat pentru a acoperi și colostrul și produsele pe bază de colostru, precum și pentru a reflecta noile norme privind zerul.

⁽¹⁾ The EFSA Journal (2006) 347, p. 1.

⁽²⁾ JO L 154, 30.4.2004, p. 72.

⁽³⁾ JO 121, 29.7.1964, p. 1977/64.

- (19) Anexa XI la Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 prezintă listele de țări terțe din care statele membre pot autoriza importurile anumitor subproduse de origine animală care nu sunt destinate consumului uman. Partea I din anexa respectivă ar trebui modificată pentru a se ține cont de normele privind importurile de colostru și de produse pe bază de colostru.
- (20) Camerun a solicitat autorizarea importurilor de subproduse apicole de origine animală. Camerun este deja autorizat pentru importurile de miere pentru consumul uman. Partea XII din anexa XI ar trebui modificată în consecință, iar Camerun ar trebui autorizat în privința importurilor de subproduse apicole de origine animală.
- (21) Prin urmare, anexele VII, X și XI la Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 ar trebui modificate în consecință.
- (22) Ar trebui prevăzută o perioadă de tranziție, după data intrării în vigoare a prezentului regulament, pentru a acorda părților interesate timpul necesar punerii în conformitate cu noile norme și pentru a permite în continuare importarea în Uniunea Europeană a subproduselor de origine animală în cauză, astfel cum prevede Regulamentul (CE) nr. 1774/2002, înainte de modificările introduse prin prezentul regulament.

- (23) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexele VII, X și XI la Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Transporturile de lapte și de produse lactate care nu sunt destinate consumului uman, însoțite de un certificat sanitar completat și semnat în conformitate cu modelul corespunzător din capitolul 2 al anexei X la Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 înainte de intrarea în vigoare a prezentului regulament continuă să fie acceptate pentru importul în Uniune până la 30 septembrie 2010, dacă certificatele respective au fost completate și semnate înainte de 31 august 2010.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 7 septembrie 2010.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

ANEXĂ

Anexele VII, X și XI la Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 se modifică după cum urmează:

1. În anexa VII, capitolul V se modifică după cum urmează:

(a) titlul se înlocuiește cu următorul text:

„CAPITOLUL V

Cerințe specifice privind laptele, produsele lactate, colostrul și produsele pe bază de colostru”;

(b) partea A se modifică după cum urmează:

(i) punctul 3 se înlocuiește cu următorul text:

„3. Zerul destinat hranei animalelor din specii susceptibile la febra aftoasă și produs din lapte tratat în conformitate cu alineatul (1) trebuie:

(a) fie să fie colectat la cel puțin 16 ore de la coagularea laptelui, iar pH-ul înregistrat să fie sub 6,0 înainte de a fi transportat la fermele de animale; sau

(b) să fi fost produs cu cel puțin 21 de zile înainte de expediere și în această perioadă să nu se fi detectat niciun caz de febră aftoasă în statul membru de origine.”;

(ii) se adaugă punctul 6, după cum urmează:

„6. Colostrul și produsele pe bază de colostru trebuie:

6.1. să fie obținute de la bovine crescute într-o exploatație în care toate efectivele de bovine sunt recunoscute oficial indemne de tuberculoză, oficial indemne de bruceloză și oficial indemne de leucoză enzootică bovină, conform definițiilor de la articolul 2 alineatul (2) literele (d), (f) și (j) din Directiva 64/432/CEE;

6.2. să fi fost produse cu cel puțin 21 de zile înainte de expediere și în această perioadă să nu se fi detectat niciun caz de febră aftoasă în statul membru de origine;

6.3. să fi fost supuse unui tratament unic HTST (*);

6.4. să îndeplinească cerințele de la alineatul (4).

(*) HTST = Pasteurizare de scurtă durată la o temperatură înaltă, la 72 °C timp de cel puțin 15 secunde, sau efect de pasteurizare echivalent cu reacție negativă la fosfatază în laptele de vacă.”;

(c) partea B se modifică după cum urmează:

(i) punctul 1.1 se înlocuiește cu următorul text:

„1.1. acestea provin din țări terțe care se află pe lista din partea I punctul A din anexa XI.”;

(ii) punctul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„2. Prin derogare de la punctul 1.4, statele membre autorizează importurile de lapte și produse lactate din țări terțe, autorizate în consecință în coloana «A» din anexa I la Decizia 2004/438/CE a Comisiei (*) cu condiția ca laptele sau produsele lactate să fi fost supuse unui tratament unic HTST și:

(a) să nu fi fost expediate înainte de trecerea unei perioade minime de 21 de zile după producție și în această perioadă să nu se fi detectat niciun caz de febră aftoasă în țara terță exportatoare; sau

(b) să fi fost prezentate la punctul de control la frontiera UE la cel puțin 21 de zile după producție și în această perioadă să nu se fi detectat niciun caz de febră aftoasă în țara terță exportatoare.

(*) JO L 154, 30.4.2004, p. 72.”;

(iii) se introduce următorul punct 2a:

„2a. Statele membre autorizează importurile de colostru sau de produse pe bază de colostru de bovine cu condiția ca acestea:

2a.1. să provină din țări terțe aflate pe lista din partea I punctul B din anexa XI;

2a.2. să îndeplinească condițiile de la punctele 1.2 și 1.3;

2a.3. să fi fost supuse unui tratament unic HTST (*) și:

(a) să nu fi fost expediate înainte de trecerea unei perioade minime de 21 de zile de la producție și în această perioadă să nu se fi detectat niciun caz de febră aftoasă în țara terță exportatoare; sau

(b) să fi fost prezentate la punctul de control la frontiera UE la cel puțin 21 de zile după producție și în această perioadă să nu se fi detectat nici un caz de febră aftoasă în țara terță exportatoare;

2a.4. să fie obținute de la bovine supuse unor inspecții veterinare regulate pentru a garanta că animalele provin din exploatații în care bovinele sunt:

(a) fie recunoscute ca oficial indemne de tuberculoză și oficial indemne de bruceloză, conform definițiilor de la articolul 2 alineatul (2) literele (d) și (f) din Directiva 64/432/CEE, fie nerestricționate conform legislației naționale a țării terțe din care provine colostrul în ceea ce privește eradicarea tuberculozei și a brucelozei; și

(b) fie recunoscute ca oficial indemne de leucoză enzootică bovină, conform definițiilor de la articolul 2 alineatul (2) litera (j) din Directiva 64/432/CEE, fie incluse într-un sistem oficial pentru controlul leucozei enzootice bovine și să nu se fi înregistrat, ca urmare a testelor clinice și de laborator, simptome ale prezenței bolii respective în efectivul de animale în ultimii doi ani;

2a.5. după prelucrare, să fi fost luate toate măsurile de precauție pentru a se preveni contaminarea colostrului și a produselor pe bază de colostru;

2a.6. produsul final trebuie să fie etichetat astfel încât să indice faptul că el conține material de categoria 3 și nu este destinat consumului uman, precum și că a fost:

(a) ambalat în containere noi; sau

(b) transportat în vrac în containere sau alte mijloace de transport care înainte de utilizare au fost curățate și dezinfectate în totalitate, cu ajutorul unui produs dezinfectant aprobat de autoritatea competentă pentru această utilizare.

(*) HTST = pasteurizare de scurtă durată la o temperatură înaltă, la 72 °C timp de cel puțin 15 secunde, sau efect de pasteurizare echivalent cu reacție negativă la fosfatază în laptele bovin.”

2. În anexa X, capitolul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„CAPITOLUL 2

Certificat sanitar

Pentru lapte, produse lactate, colostru și produse pe bază de colostru care nu sunt destinate consumului uman destinate expedierii în sau tranzitului prin (*) Uniunea Europeană

ȚARA:

Certificat veterinar către UE

Partea I: Detalii privind transportul expedit	I.1. Expeditor Nume Adresa Tel.		I.2. Numărul de referință al certificatului		I.2.a.			
			I.3. Autoritatea competentă centrală					
			I.4. Autoritatea competentă locală					
	I.5. Destinatar Nume Adresa Codul poștal Tel.		I.6. Persoana responsabilă de încărcare în UE Nume Adresa Codul poștal Tel.					
	I.7. Locul de origine	Cod ISO	I.8. Regiunea de origine	Cod	I.9. Țara de destinație	Cod ISO	I.10. Regiunea de destinație	Cod
	I.11. Locul de origine Nume Adresa		Numărul aprobării		I.12. Locul de destinație Antrepozit vamal <input type="checkbox"/> Nume Adresa Codul poștal			Numărul aprobării
	I.13. Locul de încărcare		I.14. Data plecării					
	I.15. Mijloace de transport Avion <input type="checkbox"/> Vapor <input type="checkbox"/> Vagon de cale ferată <input type="checkbox"/> Vehicul rutier <input type="checkbox"/> Altele <input type="checkbox"/> Identificare: Referințe documentare:		I.16. PCF de intrare în UE I.17. Nr. CITES					
	I.18. Descrierea mărfurilor				I.19. Codul produsului (cod SA)		I.20. Cantitate	
	I.21. Temperatura produselor Ambiantă <input type="checkbox"/> Refrigerată <input type="checkbox"/> Congelată <input type="checkbox"/>				I.22. Numărul de ambalaje			
	I.23. Numărul sigiliului/containerului				I.24. Tipul ambalajului			
	I.25. Produse certificate pentru: Furaj animal <input type="checkbox"/> Procesare ulterioară <input type="checkbox"/> Uz tehnic <input type="checkbox"/> Altele <input type="checkbox"/>							
	I.26. Pentru tranzit într-o țară terță <input type="checkbox"/> Țara terță Cod ISO				I.27. Pentru import sau admitere în UE <input type="checkbox"/>			
I.28. Identificarea produselor Specie Număr de aprobare al unităților Unitate producătoare Greutate netă Numărul lotului								

(*) Se elimină ceea ce nu corespunde.

ȚARA:

Lapte, produse lactate, colostru și produse pe bază de colostru care nu sunt destinate consumului uman

II. Informații sanitare	II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b.
Subsemnatul, medic veterinar oficial, declar că am citit și am înțeles Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 ⁽¹⁾ , în special articolul 6 și capitolul V din anexa VII, și certific faptul că laptele ⁽²⁾ , produsele lactate ⁽²⁾ , colostrul ⁽²⁾ sau produsele pe bază de colostru ⁽²⁾ menționate la rubrica I.28 respectă următoarele condiții:		
II.1.	au fost produse și provin din (se înscrie numele țării exportatoare) ⁽³⁾ , (se înscrie numele regiunii) ⁽³⁾ , care este inclusă în lista din anexa la Decizia 2004/438/CE și care a fost indemnă de febră aftoasă și de pestă bovină în decursul celor 12 luni care preced exportarea și unde nu s-a efectuat vaccinare împotriva pestei bovine în perioada respectivă;	
II.2.	au fost produse din lapte crud sau colostru provenind de la animale care la momentul mulsului nu prezentau semne clinice ale niciunei boli transmisibile prin lapte sau colostru la oameni sau la animale, și care au fost ținute, timp de cel puțin 30 de zile înaintea producției, în exploatații care nu fac obiectul unor restricții oficiale ca urmare a febrei aftoase sau a pestei bovine;	
II.3.	reprezintă lapte sau produse lactate care:	
⁽²⁾ fie	[au fost supuse unuia dintre tratamentele sau combinațiile de tratamente descrise la punctul II.4]	
⁽²⁾ fie	[conțin zer cu care se hrănesc animale din specii susceptibile la febra aftoasă, iar zerul respectiv provine din lapte care a fost supus unuia dintre tratamentele descrise la punctul II.4 și	
⁽²⁾ fie	[zerul a fost colectat după cel puțin 16 ore de la coagulare și are pH-ul mai mic de 6;]	
⁽²⁾ ⁽⁴⁾ fie	[zerul a fost produs cu cel puțin 21 de zile înainte de expediere, iar în această perioadă nu a fost depistat niciun caz de febră aftoasă în țara exportatoare;]	
⁽²⁾ ⁽⁴⁾ fie	[zerul a fost produs la data de .../.../..., această dată, luând în considerare durata prevăzută a transportului, fiind cu cel puțin 21 de zile anterioară datei prezentării transportului la un punct de control la frontieră al Uniunii Europene;]	
II.4.	acestea au fost supuse unuia dintre tratamentele următoare:	
⁽²⁾ fie	[pasteurizare de scurtă durată la temperatură înaltă, de 72 °C, timp de cel puțin 15 secunde sau o pasteurizare echivalentă prin care se obține o reacție negativă la un test cu fosfatază, în combinație cu:	
⁽²⁾ fie	[un tratament succesiv prin pasteurizare de scurtă durată la temperatură înaltă, de 72 °C, timp de cel puțin 15 secunde sau o pasteurizare echivalentă prin care se obține o reacție negativă la un test cu fosfatază în laptele de vacă;]	
⁽²⁾ fie	[un proces succesiv de deshidratare, care, în cazul laptelui utilizat ca hrană pentru animale, este combinat cu încălzire suplimentară la 72 °C sau mai mult;]	
⁽²⁾ fie	[un proces succesiv prin care pH-ul este redus și menținut timp de cel puțin o oră la un nivel mai mic de 6;]	
⁽²⁾ ⁽⁴⁾ fie	[condiția ca laptele/produsul lactat să fi fost produs cu cel puțin 21 de zile înainte de expediere, iar în această perioadă să nu se fi depistat niciun caz de febră aftoasă în țara exportatoare;]	
⁽²⁾ ⁽⁴⁾ fie	[laptele/produsul lactat a fost produs la data de .../.../..., această dată, luând în considerare durata prevăzută a transportului, fiind cu cel puțin 21 de zile anterioară datei prezentării transportului la un punct de control la frontieră al Uniunii Europene;]	
⁽²⁾ fie	[sterilizare la un nivel minim de F ₀ 3;]	
⁽²⁾ or	[Tratament la temperatură ultraînaltă, de 132 °C, timp de cel puțin o secundă, în combinație cu:	
⁽²⁾ fie	[un proces succesiv de deshidratare, care, în cazul laptelui utilizat ca hrană pentru animale, este combinat cu încălzire suplimentară la 72 °C sau mai mult;]	
⁽²⁾ fie	[un proces succesiv prin care pH-ul este redus și menținut timp de cel puțin o oră la un nivel mai mic de 6;]	
⁽²⁾ ⁽⁴⁾ fie	[condiția ca laptele/produsul lactat să fi fost produs cu cel puțin 21 de zile înainte de expediere, iar în această perioadă să nu se fi depistat niciun caz de febră aftoasă în țara exportatoare;]	
⁽²⁾ ⁽⁴⁾ fie	[laptele/produsul lactat a fost produs la data de .../.../..., această dată, luând în considerare durata prevăzută a transportului, fiind cu cel puțin 21 de zile anterioară datei prezentării transportului la un punct de control la frontieră al Uniunii Europene;]	
II.5.	sunt colostru sau produse pe bază de colostru bovin supuse pasteurizării de scurtă durată la temperatură înaltă, de 72 °C, timp de cel puțin 15 secunde sau unei pasteurizări echivalente prin care se obține o reacție negativă la un test cu fosfatază în laptele bovin, în combinație cu:	
⁽²⁾ ⁽⁴⁾ fie	[condiția ca colostrul sau produsele pe bază de colostru să fi fost produse cu cel puțin 21 de zile înainte de expediere, iar în această perioadă să nu se fi depistat niciun caz de febră aftoasă în țara exportatoare;]	
⁽²⁾ ⁽⁴⁾ fie	[colostrul sau produsele pe bază de colostru să fi fost produse la data de .../.../..., această dată, luând în considerare durata prevăzută a transportului, fiind cu cel puțin 21 de zile anterioară datei prezentării transportului la un punct de control la frontieră al Uniunii Europene;]	

Partea II: Certificare

ȚARA

Lapte, produse lactate, colostru și produse pe bază de colostru care nu sunt destinate consumului uman

II. Informații sanitare	II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b.
<p>și să fie obținute de la animale supuse unor inspecții veterinare regulate pentru a garanta că animalele provin din exploatații în care bovinele sunt:</p> <p>(²) (⁴) <i>fie</i> [recunoscute ca fiind oficial indemne de tuberculoză și bruceloză (⁵);]</p> <p>(²) (⁴) <i>fie</i> [nerestricționate prin legislația națională a țării terțe de origine în ceea ce privește eradicarea tuberculozei și a brucelozei;]</p>		
<p>și (²) (⁴) <i>fie</i> [recunoscute ca oficial indemne de leucoza enzootică bovină (⁵);]</p> <p>(²) (⁴) <i>fie</i> [incluse într-un sistem oficial de control al leucozei enzootice bovine și nu s-au constatat simptome, fie clinice, fie ca urmare a testului de laborator, ale acestei boli, în ultimii doi ani;]</p>		
<p>II.6. s-au luat toate măsurile de precauție pentru a se evita contaminarea laptelui/produsului lactat/colostrului/produsului pe bază de colostru după prelucrare;</p>		
<p>II.7. laptele/produsul lactat/colostrul/produsul pe bază de colostru a fost ambalat:</p> <p>(²) <i>fie</i> [în containere noi;]</p> <p>(²) <i>fie</i> [în vehicule sau containere de transport în vrac dezinfectate înainte de încărcare cu ajutorul unui produs autorizat de autoritatea competentă;]</p>		
<p>și containerele sunt marcate pentru a indica natura laptelui/produsului lactat/colostrului și poartă etichete indicând că produsul face parte din materialele de categoria 3 și nu este destinat consumului uman.</p>		
Observații		
Partea I:		
— Rubrica I.6: Persoana responsabilă de transport în UE: această rubrică se completează doar în cazul unui certificat pentru marfă în tranzit.		
— Rubrica I.12: Locul de destinație: această rubrică se completează doar în cazul unui certificat pentru marfă în tranzit.		
— Rubrica I.15: Se menționează numărul de înregistrare (vagoane feroviare sau container și camioane), numărul zborului (aeronavă) sau nume (vapor). În caz de descărcare și reîncărcare, expeditorul trebuie să informeze punctul de control la frontieră al Uniunii Europene.		
— Rubrica I.19: Se utilizează codul corespunzător din Sistemul armonizat (SA) al Organizației Mondiale a Vămirilor: 23.09.10, 23.09.90, 35.01, 35.02 sau 35.04.		
— Rubrica I.23: Pentru containerele de transport în vrac, trebuie menționate numărul containerului și numărul sigiliului (după caz).		
— Rubricile I.26 și I.27: Se completează în funcție de tipul de certificat, și anume de tranzit sau de import.		
— Rubrica I.28: «Unitatea de producție»: se indică numărul de înregistrare al unității de tratament sau de prelucrare.		
Partea II:		
(1) JO L 273, 10.10.2002, p. 1.		
(2) Se elimină ceea ce nu corespunde.		
(3) Se completează în cazul în care autorizația de import în Uniunea Europeană este limitată la anumite regiuni din țara terță în cauză.		
(4) Această condiție se aplică numai țărilor terțe enumerate în coloana «A» din anexa I la Decizia 2004/438/CE.		

ȚARA

Lapte, produse lactate, colostru și produse pe bază de colostru care nu sunt destinate consumului uman

II. Informații sanitare	II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b.
<p>(⁵) Efective considerate oficial ca fiind indemne de tuberculoză și de bruceloză, conform anexei A la Directiva 64/432/CEE a Consiliului; efective considerate oficial ca fiind indemne de leucoză enzootică bovină, conform capitolului I din anexa D la Directiva 64/432/CEE a Consiliului.</p> <p>— Semnătura și ștampila trebuie să aibă o culoare diferită de cea a textului tipărit.</p> <p>— Notă pentru importator: prezentul certificat este eliberat exclusiv în scopuri veterinare și trebuie să însoțească transportul până la punctul de control la frontieră al Uniunii Europene.</p> <p>Medic veterinar oficial</p> <p>Nume (cu majuscule): _____ Calificare și titlu: _____</p> <p>Data: _____ Semnătura: _____</p> <p>Ștampila: _____</p>		

3. Anexa XI se modifică după cum urmează:

(a) partea I se înlocuiește cu următorul text:

„PARTEA I

Lista țărilor terțe din care statele membre pot autoriza importurile de lapte, produse lactate, colostru și produse pe bază de colostru (certificatul sanitar de la capitolul 2)

A. Lapte și produse lactate:

Țările terțe enumerate ca fiind autorizate în oricare dintre coloanele din anexa I la Decizia 2004/438/CE.

B. Colostru și produse pe bază de colostru:

Țările terțe enumerate ca fiind autorizate în coloana «A» din anexa I la Decizia 2004/438/CE.”;

(b) partea XII se înlocuiește cu următorul text:

„PARTEA XII

Lista țărilor terțe din care statele membre pot autoriza importurile de produse apicole (certificatul sanitar de la capitolul 13)

Țările terțe înscrise pe lista din partea 1 a anexei II la Regulamentul (UE) nr. 206/2010, la care se adaugă următoarea țară:

— «(CM) Camerun» ”.

REGULAMENTUL (UE) NR. 791/2010 AL COMISIEI

din 6 septembrie 2010

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 474/2006 de stabilire a listei comunitare a transportatorilor aerieni care fac obiectul unei interdicții de exploatare pe teritoriul Comunității

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

complet eliminat prin măsurile urgente luate de cele două state membre în cauză.

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 decembrie 2005 de stabilire a unei liste comunitare a transportatorilor aerieni care se supun unei interdicții de exploatare pe teritoriul Comunității și de informare a pasagerilor transportului aerian cu privire la identitatea transportatorului aerian efectiv și de abrogare a articolului 9 din Directiva 2004/36/CE ⁽¹⁾, în special articolul 4,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 474/2006 al Comisiei ⁽²⁾ din 22 martie 2006 a stabilit lista comunitară a transportatorilor aerieni care fac obiectul unei interdicții de exploatare pe teritoriul Uniunii Europene, menționată la capitolul II din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 ⁽³⁾.
- (2) În conformitate cu articolul 6 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 al Comisiei, două state membre au adoptat măsuri excepționale prin care se impune o interdicție imediată de exploatare pe teritoriul lor, pentru a reacționa la problemele de siguranță neprevăzute.
- (3) În conformitate cu articolul 6 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 și cu articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 473/2006 al Comisiei ⁽⁴⁾ din 22 martie 2006 de stabilire a normelor de aplicare pentru lista comunitară a transportatorilor aerieni care se supun unei interdicții de exploatare pe teritoriul Comunității menționate la capitolul II din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005, cele două state membre au solicitat actualizarea listei transportatorilor care fac obiectul unei interdicții de exploatare pe teritoriul Uniunii Europene.
- (4) Este evident că desfășurarea în continuare de către acești transportatori a activităților de exploatare riscă să pericliteze serios siguranța și că un asemenea risc nu a fost

- (5) Comisia i-a informat pe transportatorii aerieni în cauză, indicând principalele fapte și considerații care ar sta la baza unei decizii de a le impune o interdicție de exploatare în cadrul Uniunii Europene.
- (6) În consecință, din moment ce se impun măsuri urgente pentru soluționarea acestei situații, conform articolului 4 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 473/2006, Comisia nu este obligată să respecte prevederile articolului 4 alineatul (1) din același regulament. Cu toate acestea, Comisia a oferit transportatorilor aerieni în cauză posibilitatea de a consulta documentele furnizate de statele membre, de a prezenta observații scrise, precum și de a susține o prezentare orală în fața Comisiei și a membrilor Comitetului pentru Siguranța Aeriană.
- (7) Autoritatea competentă responsabilă cu supravegherea reglementară a transportatorilor aerieni a fost consultată de Comisie, precum și de unele state membre.
- (8) Prin urmare, este necesară modificarea Regulamentului (CE) nr. 474/2006.

Meridian Airways

- (9) Există dovezi verificate referitoare la deficiențe de siguranță grave în cazul transportatorului Meridian Airways certificat în Republica Ghana. Aceste deficiențe au fost identificate de Belgia, Franța, Germania, Țările de Jos și Regatul Unit în timpul inspecțiilor la sol efectuate în cadrul programului SAFA ⁽⁵⁾.
- (10) Cu ocazia unei reuniuni cu Comisia la 9 iunie 2010, la care au participat autoritățile competente din Ghana, precum și autoritățile competente din Belgia și Regatul Unit, transportatorul aerian a prezentat un plan de măsuri corective menite să soluționeze deficiențele în materie de siguranță.

⁽¹⁾ JO L 344, 27.12.2005, p. 15.⁽²⁾ JO L 84, 23.3.2006, p. 14. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) nr. 590/2010 (JO L 170, 6.6.2010, p. 9).⁽³⁾ JO L 84, 23.3.2006, p. 14.⁽⁴⁾ JO L 84, 23.3.2006, p. 8.⁽⁵⁾ BCAA-2010-68, BCAA-2009-132, BCAA-2010-10, DGAC/F-2010-1297, LBA/D-2009-1415, LBA/D-2010-386, CAA-NL-2009-200, CAA-UK-2009-873, CAA-UK-2010-659, CAA-UK-2010-670, CAA-UK-2010-671, CAA-UK-2010-672.

- (11) Regatul Unit și Belgia au comunicat Comisiei că, la 23 iulie 2010 și, respectiv, la 27 iulie 2010, au adoptat o interdicție imediată de exploatare, valabilă pentru întreaga flotă a Meridian Airways, având în vedere criteriile comune, în cadrul articolului 6 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005.
- (12) Mai mult, Belgia și Regatul Unit au prezentat Comisiei, în data de 29 iulie 2010, o cerere de actualizare a listei comunitare, în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 și conform dispozițiilor articolului 6 din Regulamentul (CE) nr. 473/2006, în scopul impunerii unei interdicții de exploatare pe teritoriul Uniunii Europene, valabilă pentru întreaga flotă a Meridian Airways.
- (13) Meridian Airways a dovedit lipsa capacității de a remedia deficiențele în materie de siguranță ca răspuns la solicitările Belgiei, fapt demonstrat de persistența deficiențelor de siguranță. În urma inspecțiilor la sol efectuate în Regatul Unit în iulie 2010, au fost identificate multiple probleme de navigabilitate ale aeronavelor aparținând Meridian Airways, fapt care a suscitat îngrijorare în ceea ce privește controlul și gestionarea normelor de siguranță aplicabile operațiunilor de zbor desfășurate de Meridian Airways. Concluziile acestor inspecții la sol s-au dovedit a fi similare celor rezultate în urma inspecțiilor la sol efectuate anul trecut de alte state membre, care au indicat importante probleme sistemice de siguranță în cazul acestui transportator aerian.
- (14) Autoritățile competente din Republica Ghana, deși dornice să colaboreze cu statele membre în vederea remedierii deficiențelor identificate, nu au abordat în mod corespunzător posibilitatea de soluționare a principalelor probleme de siguranță identificate în urma inspecțiilor SAFA, fapt demonstrat de persistența deficiențelor de siguranță. Cu toate acestea, ca urmare a notificării de către Comisie a îngrijorărilor privind standardele de siguranță ale transportatorului, autoritățile competente din Ghana au suspendat, la 29 iulie 2010, certificatul de operator aerian al Meridian Airways.
- (15) Meridian Airways a fost audiat, la 12 august 2010, de serviciile Comisiei și de autoritățile competente din Belgia, Germania și Regatul Unit. În urma acestor consultări nu s-au găsit soluții satisfăcătoare pentru a soluționa pe termen scurt deficiențele de siguranță identificate. Autoritățile competente din republica Ghana au refuzat să participe la reuniune.
- (16) Comisia ia notă de angajamentul transportatorului aerian de a acționa în continuare conform planului de măsuri corective. Progresele realizate de transportator în privința implementării planului de măsuri corective, precum și eventualele evoluții ale situației ar trebui să facă obiectul unei examinări la următoarea reuniune a Comitetului pentru Siguranța Aeriană.
- (17) Pe baza criteriilor comune, se apreciază că Meridian Airways nu îndeplinește standardele de siguranță relevante. Transportatorul aerian trebuie să facă obiectul unei interdicții totale de exploatare și trebuie inclus în anexa A.

Airlift International (GH) Ltd

- (18) Există dovezi verificate referitoare la deficiențe de siguranță grave în cazul transportatorului Airlift International (GH) Ltd certificat în Republica Ghana. Aceste deficiențe au fost identificate de Regatul Unit în cursul unei inspecții la sol efectuate în cadrul programului SAFA ⁽¹⁾.
- (19) Autoritățile competente din Regatul Unit au informat Comisia că, la 29 iulie 2010, au adoptat o interdicție de exploatare imediată, valabilă pentru întreaga flotă a Airlift International (GH) Ltd, ca urmare a numărului de deficiențe grave și importante constatate în urma inspecției la sol, precum și a nerespectării de către echipaj a limitelor aplicabile în materie de timp de zbor.
- (20) Mai mult, Regatul Unit a prezentat Comisiei, la 29 iulie 2010, o cerere de actualizare a listei comunitare, în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 și conform dispozițiilor articolului 6 din Regulamentul (CE) nr. 473/2006, în scopul impunerii unei interdicții de exploatare pe teritoriul Uniunii Europene valabile pentru întreaga flotă a Airlift International (GH) Ltd.
- (21) Ca urmare a solicitării Regatului Unit, Comisia s-a consultat cu transportatorul aerian și cu autoritățile competente responsabile cu supravegherea acestuia. Însă consultările nu au oferit nicio garanție că deficiențele de siguranță identificate ar fi fost remediate sau că ar fi fost implementat un plan de măsuri adecvat pentru a preveni reapariția acestora.
- (22) Airlift International (GH) Ltd și autoritățile competente din Ghana au fost audiate, în data de 18 august 2010, de serviciile Comisiei și de autoritățile competente din Germania și Regatul Unit. Transportatorul aerian a prezentat documente prin care a demonstrat că deține autorizația de exploatare pentru patru aeronave de tip DC8-63F (înmatriculate cu numerele 9G-FAB, 9G-TOP, 9G-RAC, 9G-SIM), însă că 9G-FAB și 9G-SIM se aflau în conservare. Transportatorul aerian a explicat procedurile de siguranță pe care le-a implementat, însă nu a putut să ofere o explicație clară a motivelor pentru care aeronava 9G-RAC, care a fost scoasă de la conservare pentru a efectua zborul către Regatul Unit, nu a îndeplinit standardele internaționale în vigoare. Transportatorul aerian a precizat că și-a îmbunătățit recent măsurile de management al calității și siguranței și că în prezent efectuează o reexaminare a procedurilor sale de management al siguranței.

⁽¹⁾ CAA-UK-2010-673.

(23) Ținând seama de măsurile luate până în prezent de transportatorul aerian și pe baza criteriilor comune, se apreciază că Airlift International (GH) Ltd trebuie inclus în anexa B pentru a se autoriza exploatarea exclusivă a aeronavei înmatriculate cu numărul 9G-TOP. Comisia va reexamina situația cu ocazia următoarei reuniuni a Comitetului pentru Siguranța Aeriană,

1. Anexa A se înlocuiește cu textul din anexa A la prezentul regulament.

2. Anexa B se înlocuiește cu textul din anexa B la prezentul regulament.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 474/2006 se modifică după cum urmează:

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 6 septembrie 2010.

*Pentru Comisie,
pentru președinte
Siim KALLAS
Vicepreședinte*

ANEXA A

LISTA TRANSPORTATORILOR AERIENI CARE FAC OBIECTUL UNEI INTERDICȚII DE EXPLOATARE PE TERITORIUL UE ⁽¹⁾

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, indicată în AOC (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de operare	Codul OACI de desemnare a companiei aeriene	Statul operatorului
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afganistan
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinam
MERIDIAN AIRWAYS LTD	AOC 023	MAG	Republica Ghana
SIEM REAP AIRWAYS INTERNATIONAL	AOC/013/00	SRH	Regatul Cambodgia
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	Necunoscut	VRB	Republica Rwanda
Toți transportatorii aeriени certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Angola, cu excepția transportatorului TAAG Angola Airlines inclus în anexa B, inclusiv:			Republica Angola
AEROJET	015	Necunoscut	Republica Angola
AIR26	004	DCD	Republica Angola
AIR GEMINI	002	GLL	Republica Angola
AIR GICANGO	009	Necunoscut	Republica Angola
AIR JET	003	MBC	Republica Angola
AIR NAVE	017	Necunoscut	Republica Angola
ALADA	005	RAD	Republica Angola
ANGOLA AIR SERVICES	006	Necunoscut	Republica Angola
DIEXIM	007	Necunoscut	Republica Angola
GIRA GLOBO	008	GGL	Republica Angola
HELIANG	010	Necunoscut	Republica Angola
HELIMALONGO	011	Necunoscut	Republica Angola
MAVEWA	016	Necunoscut	Republica Angola
PHA	019	Necunoscut	Republica Angola
RUI & CONCEICAO	012	Necunoscut	Republica Angola
SAL	013	Necunoscut	Republica Angola

(1) Transportatorii aeriени enumerați în anexa A ar putea fi autorizați să exercite drepturi de trafic în cazul în care utilizează aeronave închiriate cu echipaj aparținând unui transportator aerian care nu face obiectul unei interdicții de exploatare, cu condiția respectării standardelor de siguranță aplicabile.

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, indicată în AOC (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de operare	Codul OACI de desemnare a companiei aeriene	Statul operatorului
SERVISAIR	018	Necunoscut	Republica Angola
SONAIR	014	SOR	Republica Angola
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Benin, inclusiv:		—	Republica Benin
AERO BENIN	PEA No 014/ MDCTTATP-PR/ANAC/ DEA/SCS	Necunoscut	Republica Benin
AFRICA AIRWAYS	Necunoscut	AFF	Republica Benin
ALAFIA JET	PEA No 014/ANAC/ MDCTTATP-PR/DEA/ SCS	N/A	Republica Benin
BENIN GOLF AIR	PEA No 012/MDCTT- PR/ANAC/DEA/SCS.	Necunoscut	Republica Benin
BENIN LITTORAL AIRWAYS	PEA No 013/ MDCTTATP-PR/ANAC/ DEA/SCS.	LTL	Republica Benin
COTAIR	PEA No 015/ MDCTTATP-PR/ANAC/ DEA/SCS.	COB	Republica Benin
ROYAL AIR	PEA No 11/ANAC/ MDCTT-PR/DEA/SCS	BNR	Republica Benin
TRANS AIR BENIN	PEA No 016/ MDCTTATP-PR/ANAC/ DEA/SCS	TNB	Republica Benin
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Republica Congo, inclusiv:			Republica Congo
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Republica Congo
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Republica Congo
SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO	RAC 06-004	Necunoscut	Republica Congo
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	Necunoscut	Republica Congo
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Republica Democratică Congo (RDC), inclusiv:		—	Republica Democratică Congo (RDC)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/051/ 09	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TVC/036/ 08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, indicată în AOC (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de operare	Codul OACI de desemnare a companiei aeriene	Statul operatorului
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/TVC/031/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/TVC/029/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/028/08	BUL	Republica Democratică Congo (RDC)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	BRV	Republica Democratică Congo (RDC)
BUSINESS AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/048/09	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/TVC/052/09	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TVC/026/08	CER	Republica Democratică Congo (RDC)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
CONGO EXPRESS	409/CAB/MIN/TVC/083/2009	EXY	Republica Democratică Congo (RDC)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TVC/035/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0032/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
ENTREPRISE WORLD AIRWAYS (EWA)	409/CAB/MIN/TVC/003/08	EWS	Republica Democratică Congo (RDC)
FILAIR	409/CAB/MIN/TVC/037/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
GALAXY KAVATSI	409/CAB/MIN/TVC/027/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
GILEMBE AIR SOUTENANCE (GISAIR)	409/CAB/MIN/TVC/053/09	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/045/09	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TVC/038/08	ALX	Republica Democratică Congo (RDC)
INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS (ITAB)	409/CAB/MIN/TVC/033/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, indicată în AOC (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de operare	Codul OACI de desemnare a companiei aeriene	Statul operatorului
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/042/09	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES (LAC)	Semnătură ministerială (Ordonanța nr. 78/205)	LCG	Republica Democratică Congo (RDC)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/04008	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
MANGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/034/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TVC/025/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TVC/030/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/050/09	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/044/09	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
TRACEP CONGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/046/09	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
TRANS AIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/024/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TVC/039/08	WDA	Republica Democratică Congo (RDC)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TVC/049/09	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Djibouti, inclusiv:			Djibouti
DAALLO AIRLINES	Necunoscut	DAO	Djibouti
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Guineea Ecuatorială, inclusiv:			Guineea Ecuatorială
CRONOS AIRLINES	Necunoscut	Necunoscut	Guineea Ecuatorială
CEIBA INTERCONTINENTAL	Necunoscut	CEL	Guineea Ecuatorială
EGAMS	Necunoscut	EGM	Guineea Ecuatorială
EUROGUINEANA DE AVIACION Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Guineea Ecuatorială
GENERAL WORK AVIACION	002/ANAC	Nu se aplică	Guineea Ecuatorială

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, indicată în AOC (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de operare	Codul OACI de desemnare a companiei aeriene	Statul operatorului
GETRA – GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AEREOS	739	GET	Guinea Ecuatorială
GUINEA AIRWAYS	738	Nu se aplică	Guinea Ecuatorială
STAR EQUATORIAL AIRLINES	Necunoscut	Necunoscut	Guinea Ecuatorială
UTAGE – UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Guinea Ecuatorială
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Indonezia, cu excepția transportatorilor Garuda Indonezia, Airfast Indonezia, Mandala Airlines, Ekspres Transportasi Antarbenua, Indonezia Air Asia și Metro Batavia, inclusiv:			Republica Indonezia
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	Necunoscut	Republica Indonezia
ALFA TRANS DIRGANTATA	135-012	Necunoscut	Republica Indonezia
ASCO NUSA AIR	135-022	Necunoscut	Republica Indonezia
ASI PUDJIASTUTI	135-028	Necunoscut	Republica Indonezia
AVIATAR MANDIRI	135-029	Necunoscut	Republica Indonezia
CARDIG AIR	121-013	Necunoscut	Republica Indonezia
DABI AIR NUSANTARA	135-030	Necunoscut	Republica Indonezia
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Republica Indonezia
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	DRZ	Republica Indonezia
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Republica Indonezia
EASTINDO	135-038	Necunoscut	Republica Indonezia
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Republica Indonezia
INDONESIA AIR TRANSPORT	135-034	IDA	Republica Indonezia
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	Necunoscut	Republica Indonezia
JOHNLIN AIR TRANSPORT	135-043	Necunoscut	Republica Indonezia
KAL STAR	121-037	KLS	Republica Indonezia
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Republica Indonezia
KURA-KURA AVIATION	135-016	KUR	Republica Indonezia

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, indicată în AOC (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de operare	Codul OACI de desemnare a companiei aeriene	Statul operatorului
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Republica Indonezia
MANUNGGAL AIR SERVICE	121-020	Necunoscut	Republica Indonezia
MEGANTARA	121-025	MKE	Republica Indonezia
MERPATI NUSANTARA AIRLINES	121-002	MNA	Republica Indonezia
MIMIKA AIR	135-007	Necunoscut	Republica Indonezia
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	Necunoscut	Republica Indonezia
NUSANTARA AIR CHARTER	121-022	Necunoscut	Republica Indonezia
NUSANTARA BUANA AIR	135-041	Necunoscut	Republica Indonezia
NYAMAN AIR	135-042	Necunoscut	Republica Indonezia
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Republica Indonezia
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	Necunoscut	Republica Indonezia
PURA WISATA BARUNA	135-025	Necunoscut	Republica Indonezia
REPUBLIC EXPRESS AIRLINES	121-040	RPH	Republica Indonezia
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Republica Indonezia
SAMPOERNA AIR NUSANTARA	135-036	SAE	Republica Indonezia
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	Necunoscut	Republica Indonezia
SKY AVIATION	135-044	Necunoscut	Republica Indonezia
SMAC	135-015	SMC	Republica Indonezia
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Republica Indonezia
SURVEI UDARA PENAS	135-006	Necunoscut	Republica Indonezia
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	Necunoscut	Republica Indonezia
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	121-038	XAR	Republica Indonezia
TRAVIRA UTAMA	135-009	Necunoscut	Republica Indonezia
TRI MG INTRA ASIA AIRLINES	121-018	TMG	Republica Indonezia
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Republica Indonezia
UNINDO	135-040	Necunoscut	Republica Indonezia
WING ABADI AIRLINES	121-012	WON	Republica Indonezia

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, indicată în AOC (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de operare	Codul OACI de desemnare a companiei aeriene	Statul operatorului
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Kazahstan, cu excepția transportatorului Air Astana, inclus în anexa B, inclusiv:			Republica Kazahstan
AERO AIR COMPANY	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
AEROPRAKT KZ	Necunoscut	APK	Republica Kazahstan
AIR ALMATY	AK-0331-07	LMY	Republica Kazahstan
AIR COMPANY KOKSHETAU	AK-0357-08	KRT	Republica Kazahstan
AIR DIVISION OF EKA	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
AIR FLAMINGO	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
AIR TRUST AIRCOMPANY	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
AK SUNKAR AIRCOMPANY	Necunoscut	AKS	Republica Kazahstan
ALMATY AVIATION	Necunoscut	LMT	Republica Kazahstan
ARKHABAY	Necunoscut	KEK	Republica Kazahstan
ASIA CONTINENTAL AIRLINES	AK-0345-08	CID	Republica Kazahstan
ASIA CONTINENTAL AVIALINES	AK-0371-08	RRK	Republica Kazahstan
ASIA WINGS	AK-0390-09	AWA	Republica Kazahstan
ASSOCIATION OF AMATEUR PILOTS OF KAZAKHSTAN	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
ATMA AIRLINES	AK-0372-08	AMA	Republica Kazahstan
ATYRAU AYE JOLY	AK-0321-07	JOL	Republica Kazahstan
AVIA-JAYNAR	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
BEYBARS AIRCOMPANY	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
BERKUT AIR/BEK AIR	AK-0311-07	BKT/BEK	Republica Kazahstan
BERKUT KZ	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
BURUNDAYAVIA AIRLINES	AK-0374-08	BRY	Republica Kazahstan
COMLUX	AK-0352-08	KAZ	Republica Kazahstan
DETA AIR	AK-0344-08	DET	Republica Kazahstan
EAST WING	AK-0332-07	EWZ	Republica Kazahstan

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, indicată în AOC (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de operare	Codul OACI de desemnare a companiei aeriene	Statul operatorului
EASTERN EXPRESS	AK-0358-08	LIS	Republica Kazahstan
EURO-ASIA AIR	AK-0384-09	EAK	Republica Kazahstan
EURO-ASIA AIR INTERNATIONAL	Necunoscut	KZE	Republica Kazahstan
FENIX	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
FLY JET KZ	AK-0391-09	FJK	Republica Kazahstan
IJT AVIATION	AK-0335-08	DVB	Republica Kazahstan
INVESTAVIA	AK-0342-08	TLG	Republica Kazahstan
IRTYSH AIR	AK-0381-09	MZA	Republica Kazahstan
JET AIRLINES	AK-0349-09	SOZ	Republica Kazahstan
JET ONE	AK-0367-08	JKZ	Republica Kazahstan
KAZAIR JET	AK-0387-09	KEJ	Republica Kazahstan
KAZAIRTRANS AIRLINE	AK-0347-08	KUY	Republica Kazahstan
KAZAIRWEST	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
KAZAVIA	Necunoscut	KKA	Republica Kazahstan
KAZAVIASPAS	Necunoscut	KZS	Republica Kazahstan
KOKSHETAU	AK-0357-08	KRT	Republica Kazahstan
MEGA AIRLINES	AK-0356-08	MGK	Republica Kazahstan
MIRAS	AK-0315-07	MIF	Republica Kazahstan
NAVIGATOR	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
ORLAN 2000 AIRCOMPANY	Necunoscut	KOV	Republica Kazahstan
PANKH CENTER KAZAKHSTAN	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
PRIME AVIATION	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
SALEM AIRCOMPANY	Necunoscut	KKS	Republica Kazahstan
SAMAL AIR	Necunoscut	SAV	Republica Kazahstan
SAYAKHAT AIRLINES	AK-0359-08	SAH	Republica Kazahstan
SEMEYAVIA	Necunoscut	SMK	Republica Kazahstan
SCAT	AK-0350-08	VSV	Republica Kazahstan

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, indicată în AOC (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de operare	Codul OACI de desemnare a companiei aeriene	Statul operatorului
SKYBUS	AK-0364-08	BYK	Republica Kazahstan
SKYJET	AK-0307-09	SEK	Republica Kazahstan
SKYSERVICE	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
TYAN SHAN	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
UST-KAMENOGORSK	AK-0385-09	UCK	Republica Kazahstan
ZHETYSU AIRCOMPANY	Necunoscut	JTU	Republica Kazahstan
ZHERSU AVIA	Necunoscut	RZU	Republica Kazahstan
ZHEZKAZGANAIR	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Republica Kârgâzstan, inclusiv:			Republica Kârgâzstan
AIR MANAS	17	MBB	Republica Kârgâzstan
ASIAN AIR	Necunoscut	AAZ	Republica Kârgâzstan
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Republica Kârgâzstan
AEROSTAN (EX BISTAIR-FEZ BISHKEK)	08	BSC	Republica Kârgâzstan
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Republica Kârgâzstan
DAMES	20	DAM	Republica Kârgâzstan
EASTOK AVIA	15	EEA	Republica Kârgâzstan
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Republica Kârgâzstan
ITEK AIR	04	IKA	Republica Kârgâzstan
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Republica Kârgâzstan
KYRGYZSTAN	03	LYN	Republica Kârgâzstan
KYRGYZSTAN AIRLINE	Necunoscut	KGA	Republica Kârgâzstan
MAX AVIA	33	MAI	Republica Kârgâzstan
S GROUP AVIATION	6	SGL	Republica Kârgâzstan
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Republica Kârgâzstan
SKY WAY AIR	21	SAB	Republica Kârgâzstan
TENIR AIRLINES	26	TEB	Republica Kârgâzstan

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, indicată în AOC (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de operare	Codul OACI de desemnare a companiei aeriene	Statul operatorului
TRAST AERO	05	TSJ	Republica Kârgâzstan
VALOR AIR	07	VAC	Republica Kârgâzstan
Toți transportatorii aeriени certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Liberia		—	Liberia
Toți transportatorii aeriени certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Republica Gaboneză, cu excepția transportatorilor Gabon Airlines, Afrijet și SN2AG incluși în anexa B, inclusiv:			Republica Gaboneză
AIR SERVICES SA	004/MTAC/ANAC-G/DSA	RVS	Republica Gaboneză
AIR TOURIST (ALLEGIANCE)	007/MTAC/ANAC-G/DSA	LGE	Republica Gaboneză
NATIONALE ET REGIONALE TRANSPORT (NATIONALE)	008/MTAC/ANAC-G/DSA	NRG	Republica Gaboneză
SCD AVIATION	005/MTAC/ANAC-G/DSA	SCY	Republica Gaboneză
SKY GABON	009/MTAC/ANAC-G/DSA	SKG	Republica Gaboneză
SOLENTA AVIATION GABON	006/MTAC/ANAC-G/DSA	Necunoscut	Republica Gaboneză
Toți transportatorii aeriени certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Filipine, inclusiv:			Republica Filipine
AEROWURKS AERIAL SPRAYING SERVICES	4AN2008003	Necunoscut	Republica Filipine
AIR PHILIPPINES CORPORATION	2009006	Necunoscut	Republica Filipine
AIR WOLF AVIATION INC.	200911	Necunoscut	Republica Filipine
AIRTRACK AGRICULTURAL CORPORATION	4AN2005003	Necunoscut	Republica Filipine
ASIA AIRCRAFT OVERSEAS PHILIPPINES INC.	4AN9800036	Necunoscut	Republica Filipine
AVIATION TECHNOLOGY INNOVATORS, INC.	4AN2007005	Necunoscut	Republica Filipine
AVIATOUR'S FLY'N INC.	200910	Necunoscut	Republica Filipine
AYALA AVIATION CORP.	4AN9900003	Necunoscut	Republica Filipine
BEACON	Necunoscut	Necunoscut	Republica Filipine
BENDICE TRANSPORT MANAGEMENT INC.	4AN2008006	Necunoscut	Republica Filipine

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, indicată în AOC (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de operare	Codul OACI de desemnare a companiei aeriene	Statul operatorului
CANADIAN HELICOPTERS PHILIPPINES INC.	4AN9800025	Necunoscut	Republica Filipine
CEBU PACIFIC AIR	2009002	Necunoscut	Republica Filipine
CHEMTRAD AVIATION CORPORATION	2009018	Necunoscut	Republica Filipine
CM AERO	4AN2000001	Necunoscut	Republica Filipine
CORPORATE AIR	Necunoscut	Necunoscut	Republica Filipine
CYCLONE AIRWAYS	4AN9900008	Necunoscut	Republica Filipine
FAR EAST AVIATION SERVICES	2009013	Necunoscut	Republica Filipine
F.F. CRUZ AND COMPANY, INC.	2009017	Necunoscut	Republica Filipine
HUMA CORPORATION	2009014	Necunoscut	Republica Filipine
INAEV AVIATION CORP.	4AN2002004	Necunoscut	Republica Filipine
ISLAND AVIATION	2009009	Necunoscut	Republica Filipine
ISLAND TRANSVOYAGER	2010022	Necunoscut	Republica Filipine
LION AIR, INCORPORATED	2009019	Necunoscut	Republica Filipine
MACRO ASIA AIR TAXI SERVICES	4AN9800035	Necunoscut	Republica Filipine
MINDANAO RAINBOW AGRICULTURAL DEVELOPMENT SERVICES	2009016	Necunoscut	Republica Filipine
MISIBIS AVIATION & DEVELOPMENT CORP	2010020	Necunoscut	Republica Filipine
OMNI AVIATION CORP.	4AN2002002	Necunoscut	Republica Filipine
PACIFIC EAST ASIA CARGO AIRLINES, INC.	4AS9800006	Necunoscut	Republica Filipine
PACIFIC AIRWAYS CORPORATION	Necunoscut	Necunoscut	Republica Filipine
PACIFIC ALLIANCE CORPORATION	Necunoscut	Necunoscut	Republica Filipine
PHILIPPINE AIRLINES	2009001	Necunoscut	Republica Filipine
PHILIPPINE AGRICULTURAL AVIATION CORP.	4AN9800015	Necunoscut	Republica Filipine
ROYAL AIR CHARTER SERVICES INC.	4AN2003003	Necunoscut	Republica Filipine
ROYAL STAR AVIATION, INC.	4AN9800029	Necunoscut	Republica Filipine
SOUTH EAST ASIA INC.	2009004	Necunoscut	Republica Filipine
SOUTHSTAR AVIATION COMPANY, INC.	4AN9800037	Necunoscut	Republica Filipine

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, indicată în AOC (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de operare	Codul OACI de desemnare a companiei aeriene	Statul operatorului
SPIRIT OF MANILA AIRLINES CORPORATION	2009008	Necunoscut	Republica Filipine
SUBIC INTERNATIONAL AIR CHARTER	4AN9900010	Necunoscut	Republica Filipine
SUBIC SEAPLANE, INC.	4AN2000002	Necunoscut	Republica Filipine
TOPFLITE AIRWAYS, INC.	Necunoscut	Necunoscut	Republica Filipine
TRANSGLOBAL AIRWAYS CORPORATION	2009007	Necunoscut	Republica Filipine
WORLD AVIATION, CORP.	Necunoscut	Necunoscut	Republica Filipine
WCC AVIATION COMPANY	2009015	Necunoscut	Republica Filipine
YOKOTA AVIATION, INC.	Necunoscut	Necunoscut	Republica Filipine
ZENITH AIR, INC.	2009012	Necunoscut	Republica Filipine
ZEST AIRWAYS INCORPORATED	2009003	Necunoscut	Republica Filipine
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din São Tomé și Príncipe, inclusiv:	—	—	São Tomé și Príncipe
AFRICA CONNECTION	10/AOC/2008	Necunoscut	São Tomé și Príncipe
BRITISH GULF INTERNATIONAL COMPANY LTD	01/AOC/2007	BGI	São Tomé și Príncipe
EXECUTIVE JET SERVICES	03/AOC/2006	EJZ	São Tomé și Príncipe
GLOBAL AVIATION OPERATION	04/AOC/2006	Necunoscut	São Tomé și Príncipe
GOLIAF AIR	05/AOC/2001	GLE	São Tomé și Príncipe
ISLAND OIL EXPLORATION	01/AOC/2008	Necunoscut	São Tomé și Príncipe
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	São Tomé și Príncipe
TRANSAFRIK INTERNATIONAL LTD	02/AOC/2002	TFK	São Tomé și Príncipe
TRANSCARG	01/AOC/2009	Necunoscut	São Tomé și Príncipe
TRANSLIZ AVIATION (TMS)	02/AOC/2007	TMS	São Tomé și Príncipe
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Sierra Leone, inclusiv:	—	—	Sierra Leone
AIR RUM, LTD	Necunoscut	RUM	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Necunoscut	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	Necunoscut	Necunoscut	Sierra Leone

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, indicată în AOC (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de operare	Codul OACI de desemnare a companiei aeriene	Statul operatorului
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Necunoscut	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Necunoscut	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Necunoscut	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	Necunoscut	Necunoscut	Sierra Leone
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Sudan			Republica Sudan
SUDAN AIRWAYS	Necunoscut		Republica Sudan
SUN AIR COMPANY	Necunoscut		Republica Sudan
MARSLAND COMPANY	Necunoscut		Republica Sudan
ATTICO AIRLINES	Necunoscut		Republica Sudan
FOURTY EIGHT AVIATION	Necunoscut		Republica Sudan
SUDANESE STATES AVIATION COMPANY	Necunoscut		Republica Sudan
ALMAJARA AVIATION	Necunoscut		Republica Sudan
BADER AIRLINES	Necunoscut		Republica Sudan
ALFA AIRLINES	Necunoscut		Republica Sudan
AZZA TRANSPORT COMPANY	Necunoscut		Republica Sudan
GREEN FLAG AVIATION	Necunoscut		Republica Sudan
ALMAJAL AVIATION SERVICE	Necunoscut		Republica Sudan
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Swaziland, inclusiv:	—	—	Swaziland
SWAZILAND AIRLINK	Necunoscut	SZL	Swaziland
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Zambia, inclusiv:			Zambia
ZAMBEZI AIRLINES	Z/AOC/001/2009	ZMA	Zambia

ANEXA B

LISTA TRANSPORTATORILOR AERIENI ALE CĂROR ACTIVITĂȚI FAC OBIECTUL UNOR RESTRICȚII DE EXPLOATARE PE TERITORIUL UE ⁽¹⁾

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, indicată în AOC (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC)	Codul OACI de desemnare a companiei aeriene	Statul operatorului	Tipurile de aeronave restricționate	Numărul (numerele) de înmatriculare și, dacă sunt disponibile, numerele de serie	Statul de înmatriculare
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01		Republica Populară Democrată Coreeană	Toată flota, exceptând: 2 aeronave de tip Tu-204	Toată flota, exceptând: P-632, P-633	Republica Populară Democrată Coreeană
AFRIJET ⁽¹⁾	002/MTAC/ANAC-G/DSA		Republica Gaboneză	Toată flota, exceptând: 2 aeronave de tip Falcon 50; 2 aeronave de tip Falcon 900	Toată flota, exceptând: TR-LGV; TR-LGY; TR-AFJ; TR-AFR	Republica Gaboneză
AIR ASTANA ⁽²⁾	AK-0388-09	KZR	Kazahstan	Toată flota, exceptând: 2 aeronave de tip B767; 4 aeronave de tip B757; 10 aeronave de tip A319/320/321; 5 aeronave de tip Fokker 50	Toată flota, exceptând: P4-KCA, P4-KCB; P4-EAS, P4-FAS; P4-GAS, P4-MAS; P4-NAS, P4-OAS; P4-PAS, P4-SAS; P4-TAS, P4-UAS; P4-VAS, P4-WAS; P4-YAS, P4-XAS; P4-HAS, P4-IAS; P4-JAS, P4-KAS, P4-LAS	Aruba (Regatul Țărilor de Jos)
AIRLIFT INTERNATIONAL (GH) LTD	AOC 017	ALE	Republica Ghana	Toată flota, exceptând: 1 aeronavă de tip DC8-63F	Toată flota, exceptând: 9G-TOP	Republica Ghana
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Comore	Toată flota, exceptând: LET 410 UVP	Toată flota, exceptând: D6-CAM (851336)	Comore
GABON AIRLINES ⁽³⁾	001/MTAC/ANAC	GBK	Republica Gaboneză	Toată flota, exceptând: 1 aeronavă de tip Boeing B-767-200	Toată flota, exceptând: TR-LHP	Republica Gaboneză

⁽¹⁾ Transportatorii aeriени enumerați în anexa B ar putea fi autorizați să exercite drepturi de trafic în cazul în care utilizează o aeronavă închiriată cu echipaj aparținând unui transportator aerian care nu face obiectul unei interdicții de operare, cu condiția respectării standardelor de siguranță aplicabile.

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, indicată în AOC (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC)	Codul OACI de desemnare a companiei aeriene	Statul operatorului	Tipurile de aeronave restricționate	Numărul (numerele) de înmatriculare și, dacă sunt disponibile, numerele de serie	Statul de înmatriculare
IRAN AIR ⁽⁴⁾	FS100	IRA	Republica Islamică Iran	Toată flota, exceptând: 14 aeronave de tip A300, 8 aeronave de tip A310, 1 aeronavă de tip B737	Toată flota, exceptând: EP-IBA EP-IBB EP-IBC EP-IBD EP-IBG EP-IBH EP-IBI EP-IBJ EP-IBM EP-IBN EP-IBO EP-IBS EP-IBT EP-IBV EP-IBX EP-IBZ EP-ICE EP-ICF EP-IBK EP-IBL EP-IBP EP-IBQ EP-AGA	Republica Islamică Iran
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	003/MTAC/ANAC-G/DSA	NVS	Republica Gaboneză	Toată flota, exceptând: 1 aeronavă de tip Challenger CL601; 1 aeronavă de tip HS-125-800	Toată flota, exceptând: TR-AAG, ZS-AFG	Republica Gaboneză; Republica Africa de Sud
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Republica Angola	Toată flota, exceptând: 3 aeronave de tip Boeing B-777 și 4 aeronave de tip Boeing B-737-700	Toată flota, exceptând: D2-TED, D2-TEE, D2-TEF, D2-TBF, D2-TBG, D2-TBH, D2-TBJ	Republica Angola
UKRAINIAN MEDITERRANEAN	164	UKM	Ucraina	Toată flota, exceptând o aeronavă de tip MD-83	Toată flota, exceptând: UR-CFF	Ucraina

⁽¹⁾ Afrijet este autorizat să utilizeze numai aeronavele menționate în mod specific pentru operațiunile sale actuale pe teritoriul Comunității Europene.

⁽²⁾ Air Astana este autorizat să utilizeze numai aeronavele menționate în mod specific pentru operațiunile sale actuale pe teritoriul Comunității Europene.

⁽³⁾ Gabon Airlines este autorizat să utilizeze numai aeronavele menționate în mod specific pentru operațiunile sale actuale pe teritoriul Comunității Europene.

⁽⁴⁾ Iran Air este autorizat să efectueze opereze zboruri către Uniunea Europeană cu aeronavele specifice, în condițiile menționate la considerentul 69 din Regulamentul (UE) nr. 590/2010, JO L 170, 6.7.2010, p. 15.

REGULAMENTUL (UE) NR. 792/2010 AL COMISIEI**din 7 septembrie 2010****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 1182/2007 ale Consiliului în sectorul fructelor și legumelor ⁽²⁾, în special articolul 138 alineatul (1),

întrucât:

Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XV la regulamentul respectiv,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 138 din Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 se stabilesc în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 8 septembrie 2010.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 7 septembrie 2010.

*Pentru Comisie,
pentru președinte*

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ JO L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Cod NC	Codul țărilor terțe ⁽¹⁾	Valoare forfetară de import
0702 00 00	MK	45,6
	ZZ	45,6
0707 00 05	MK	39,0
	TR	142,5
	ZZ	90,8
0709 90 70	TR	111,6
	ZZ	111,6
0805 50 10	AR	115,0
	CL	122,9
	IL	141,4
	TR	152,0
	UY	143,4
	ZA	111,5
	ZZ	131,0
0806 10 10	EG	160,9
	TR	110,1
	US	179,8
	ZA	152,0
	ZZ	150,7
0808 10 80	AR	117,4
	BR	65,1
	CL	88,6
	CN	49,1
	NZ	106,6
	US	87,2
	ZA	91,0
	ZZ	86,4
0808 20 50	AR	60,3
	CL	150,5
	TR	128,9
	ZA	88,5
	ZZ	107,1
0809 30	AR	55,2
	TR	156,1
	ZZ	105,7
0809 40 05	BA	52,5
	IL	165,0
	XS	52,3
	ZZ	89,9

⁽¹⁾ Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

RECTIFICĂRI**Rectificare la Regulamentul (UE) nr. 404/2010 al Comisiei din 10 mai 2010 de instituire a unei taxe antidumping provizorii la importurile de anumite roți din aluminiu originare din Republica Populară Chineză**

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 117 din 11 mai 2010)

La pagina 69, considerentul 56:

în loc de: „(56) Dintre cele patru grupuri exportatoare din RPC incluse în eșantion, următoarele grupuri trebuie analizate fiecare în parte.”,

se va citi: „(56) Dintre cele patru grupuri exportatoare din RPC incluse în eșantion, trebuie acordat tratament individual următoarelor grupuri.”.

Prețul abonamentelor în 2010
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 100 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, versiunea tipărită + CD-ROM, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	770 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, CD-ROM, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), CD-ROM, ediție bisăptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur CD-ROM multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Formatul CD-ROM va fi înlocuit în cursul anului 2010 cu formatul DVD.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

RO